



งานบริการการศึกษา คณะมนุษยศาสตร์
 รับที่ 660 วันที่ 8 เม.ย. 2565
 เวลา 10.12 น.

เลขที่ 203396
 วันที่ 4 เม.ย. 2565
 เวลา 10.12 น.

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานอธิการบดี กองบริการการศึกษา งานพัฒนาหลักสูตร โทร.๘๓๐๖-๘๓๐๗, ๘๓๑๘

ที่ อว ๐๖๐๓.๐๑.๐๓(๒)/๘๗๘ วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๕

เรื่อง คำสั่งแต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาอังกฤษในคณะกรรมการวิชาการ (เพิ่มเติมครั้งที่ ๓)

เรียน อธิการบดี

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
 รับที่ 1984 วันที่ 8 เม.ย. 2565
 เวลา 10.30

ตามที่ มหาวิทยาลัยได้จัดทำคำสั่งแต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาอังกฤษในคณะกรรมการวิชาการ ในคำสั่งที่ ๐๔๘๗๓/๒๕๖๓ ลงวันที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๖๓ ไปแล้วนั้น

ในการนี้ กองบริการการศึกษา งานพัฒนาหลักสูตร ได้รับบันทึกข้อความจากคณะมนุษยศาสตร์ ที่ อว ๐๖๐๓.๐๓.๐๑(๔)/๑๘๐ ลงวันที่ ๒๘ มีนาคม ๒๕๖๕ เรื่อง ขอกความอนุเคราะห์ลงนามในคำสั่งแต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาในการพัฒนาและปรับปรุงหลักสูตร หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๖๖ ของคณะมนุษยศาสตร์ เนื่องจากคณะมีหลักสูตรที่ครบวงจรและกำลังอยู่ระหว่างการดำเนินการหลายหลักสูตร ทำให้จะต้องใช้ระยะเวลาในการดำเนินการตรวจสอบด้านภาษาเพิ่มมากขึ้น อาจจะมีส่งผลให้การบริหารจัดการหลักสูตรไม่มีประสิทธิภาพ คณะจึงได้เสนอรายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาเพิ่มเติม เพื่อที่จะได้ช่วยให้การตรวจสอบด้านภาษา เป็นไปอย่างรวดเร็วและมีประสิทธิภาพมากขึ้น พร้อมกันนี้จึงได้จัดทำคำสั่งแต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาอังกฤษ ในคณะกรรมการวิชาการ (เพิ่มเติม) มายังท่านเพื่อลงนามในคำสั่งฯ รายละเอียดตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา ลงนาม

(นางสาวจรรยาพร สุดสวาสดิ์)

ผู้อำนวยการกองบริการการศึกษา

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

- เพื่อโปรดพิจารณา คำสั่งแต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาอังกฤษ

ในคณะกรรมการวิชาการ (เพิ่มเติมครั้งที่ 3)

- เห็นควรแจ้งคณาจารย์ที่มีรายชื่อทราบ

8 เม.ย. 65

8 เม.ย. 65

4 เม.ย. 65

(รองศาสตราจารย์ ดร. วัฒนา พัทธนาค)

รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติราชการแทน

อธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา

8 เม.ย. 65



คำสั่งมหาวิทยาลัยนเรศวร

ที่ ๐๑๖๗/2565

เรื่อง แต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาอังกฤษ ในคณะกรรมการวิชาการ (เพิ่มเติมครั้งที่ 3)

เพื่อให้การดำเนินงานของคณะกรรมการวิชาการเป็นไปด้วยความเรียบร้อย ในส่วนของการพิจารณาถ้อยแถลงการขอเปิดหลักสูตรใหม่ และการปรับปรุงหลักสูตรรายวิชาในระดับต่าง ๆ การตรวจสอบความถูกต้องการใช้ภาษาอังกฤษในทุกหลักสูตรให้เป็นมาตรฐานเดียวกันในภาพรวมระดับมหาวิทยาลัย ฉะนั้นอาศัยอำนาจตามความในมาตรา 17 และมาตรา 20 มาตรา 21 และมาตรา 37 แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยนเรศวร พ.ศ.2533 จึงขอแต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาอังกฤษ ในคณะกรรมการวิชาการ (เพิ่มเติม) ดังต่อไปนี้

กลุ่มสาขาวิชาสังคมศาสตร์

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นริศ กานต์ประชา
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อภิชัย รุ่งเรือง
3. ดร.หรินฟ้า พัฒนพงศ์พิทักษ์
4. ดร.นิชฎารัสมิ์ รักษาสัตย์
5. ดร.สุวนันท์ อินมณี
6. อาจารย์ดวงพร ทองน้อย
7. อาจารย์รุ่งกาญจน์ ประทุมทอง
8. อาจารย์อสิริยาภรณ์ ทองทับ

ให้มีหน้าที่ ดังนี้

- 1) ให้คำปรึกษา และตรวจสอบความถูกต้องการใช้ภาษาอังกฤษในรายละเอียดของหลักสูตร (มคอ.2) ทุกหลักสูตรให้เป็นมาตรฐานเดียวกันในภาพรวมระดับมหาวิทยาลัย
- 2) หน้าที่อื่น ตามที่คณะกรรมการวิชาการมอบหมาย

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ 28 มีนาคม พ.ศ. 2565 เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๕ เมษายน พ.ศ. 2565

(รองศาสตราจารย์ ดร.วัฒนา พัดเกต)
รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติราชการแทน
อธิการบดีมหาวิทยาลัยนเรศวร

คำชี้แจงการจัดทำรายละเอียดของหลักสูตร (มคอ.2)
ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2552
และตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2558

หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

3.1.5 คำอธิบายรายวิชา

1. ให้จัดทำคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษทุกรายวิชา เนื้อหาการแปลคำอธิบายรายวิชาภาษาไทย และภาษาอังกฤษขอให้ถอดความใกล้เคียงกันที่สุด ให้ความสำคัญให้ครบถ้วน สละสลวย เป็นไปตามบริบทของแต่ละภาษา โดยไม่ต้องแปลตรงกันชนิตคำต่อคำ หากเป็นคำศัพท์เฉพาะทางหรือมีข้อกำหนดของสภาวิชาชีพให้คงไว้ตามที่กำหนด

การใช้เครื่องหมายต่าง ๆ เสนอให้ใช้ตามแบบที่ยอมรับเป็นสากลของศาสตร์นั้น ๆ หรือเป็นไปตามที่สภาวิชาชีพกำหนด ไม่จำเป็นต้องเป็นรูปแบบเดียวกันทั้งมหาวิทยาลัย แต่ต้องใช้รูปแบบเดียวกันตลอดหลักสูตร

2. การเขียนคำอธิบายรายวิชาให้เขียนในรูปนามวลี ไม่เขียนเป็นประโยค โดยไม่ต้องใช้คำว่า “ศึกษา” “ฝึกปฏิบัติ” กรณีที่สื่อความหมายได้ และหลีกเลี่ยงการใช้คำกริยาในคำอธิบายรายวิชา

3. ชื่อและคำอธิบายรายวิชาภาษาไทยกับภาษาอังกฤษต้องให้สอดคล้องกัน

4. หลีกเลี่ยงการเขียนวัตถุประสงค์ วิธีการเรียนการสอน และการยกตัวอย่างโดยใช้คำว่า ได้แก่ เช่น อาทิ..... เป็นต้น

5. ให้พิมพ์คำอธิบายรายวิชาภาษาไทยและภาษาอังกฤษของแต่ละรายวิชาให้อยู่ในหน้าเดียวกัน

6. การใช้เครื่องหมายจุลภาค (comma) “,” อัมภาค (semicolon) “;” และทวิภาค (colon) “:” ในคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ

- จุลภาคใช้เพื่อแยกกลุ่มคำ

- อัมภาคใช้เพื่อแยกกลุ่มคำที่มีจุลภาคแยกภายในกลุ่มคำนั้น หรือใช้แทนจุลภาคเพื่อแยกกลุ่มคำที่มี

ขนาดยาวมาก

- ทวิภาคใช้เพื่อนำเข้าสู่กลุ่มคำที่อยู่ในหมวดหมู่ที่เป็นลำดับขั้นตอน หรือเป็นกลุ่มย่อย

7. คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษไม่ต้องระบุ “เงื่อนไขรายวิชา” “วิชาบังคับก่อน”



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์ สำนักงานเลขาธิการคณะมนุษยศาสตร์ งานบริการการศึกษา โทร. 2051
ที่ อว 0603.03.01(4)/180 วันที่ 25 มีนาคม 2565

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ลงนามในคำสั่งแต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษา ในการพัฒนาและปรับปรุงหลักสูตร
หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2566 ของคณะมนุษยศาสตร์

เรียน อธิการบดี

ตามที่ คณะมนุษยศาสตร์ ได้ดำเนินการจัดการเรียนการสอนในระดับปริญญาตรี และในระดับ
บัณฑิตศึกษา หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561 จนครบวงจรของการปรับปรุงหลักสูตรในปีการศึกษา 2565 เพื่อ
ใช้ในปีการศึกษา 2566 จำนวน 18 หลักสูตร ซึ่งคณะฯ ได้ดำเนินการแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร
และอยู่ในกระบวนการต่างๆ ของการพัฒนาและปรับปรุงหลักสูตร นั้น

ในการนี้ เพื่อให้การดำเนินการพัฒนาและปรับปรุงหลักสูตร หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2566
ของคณะมนุษยศาสตร์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย คณะฯ จึงขอความอนุเคราะห์ลงนามในคำสั่งแต่งตั้ง
ผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษา รายละเอียดดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุเคราะห์ จักเป็นพระคุณยิ่ง

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รัฐรัตน์ สุวรรณสม)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร รักษาราชการแทน

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์